

Zeitschrift: Starke Jugend, freies Volk : Fachzeitschrift für Leibesübungen der Eidgenössischen Turn- und Sportschule Magglingen

Herausgeber: Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen

Band: 11 (1954)

Heft: 5

Rubrik: Mitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Starke Jugend Freies Volk

Monatsschrift
der Eidgenössischen Turn- und
Sportschule (ETS.) in Magglingen



Magglingen, im Mai 1954

Abonnementspreis Fr. 2.30 pro Jahr

Einzelnummer 20 Rp.

11. Jahrgang

Nr. 5

Das Internationale Olympische Komitee zeichnet die ETS aus

Telegramm - Télégramme - Telegramma					
von -- de -- da		N ^o	Wörter Mots Parola	Aufgegeben den Consegnato il	Stunde Heure Ora
Athinai		1421	23	12.5	10h30
Erhalten -- Recu -- Ricevuto			Befördert -- Transmis -- Trasmesso		
von -- de -- da	Stunde-Heure-Ora	Name -- Nom -- Nome	nach -- à -- a	Stunde-Heure-Ora	Name -- Nom -- Nome
Bienne	11h30	Kocherhans			
N ^o					
Kaech Directeur					
Ecole fédérale de Sport					
Macelin Suisse					
Coupe Olympique attribuée par comité international Olympique					
à Ecole de Sport Macelin. Félicitations					
Mayer Cie					



Reg. Nr. 20.4

Durch dieses Telegramm erfahren wir kurz und bündig, dass das in Athen tagende Internationale Olympische Komitee beschlossen hat, unserer Schule die von Baron de Coubertin für Verdienste um die Sportbewegung gestiftete «Coupe Olympique» für das Jahr 1953 zuzuerkennen. Wir freuen uns über diese unerwartete

Ehrung. Das Gefühl, vor andern, vielleicht Würdigeren ausgezeichnet worden zu sein, ist uns Verpflichtung, mit ganz besonderer Hingabe im Geiste de Coubertins zu wirken.

Eidgenössische Turn- und Sportschule
Der Direktor: A. Kaech